

# Herceghalomi Hírmondó

XV. évfolyam 7. szám

INGYENES ÖNKORMÁNYZATI HAVILAP

2013. AUGUSZTUS

## MEGHÍVÓ NEMZETI ÜNNEPÜNKRE

TISZTELETTEL ÉS SZERETETTEL HÍVJUK KEDVES HERCEGHALMI LAKOSOKAT NEMZETI ÜNNEPÜNK **AUGUSZTUS 20** ALKALMÁVAL RENDEZENDŐ KÖZSÉGI ÜNNEPSÉGRE.

### Augusztus 19-én

20.00–03.00 óráig **UTCABÁL** a sportpályán,  
(esőhelyszín tornacsarnok)

Zene: Halász István

Egész éjszaka büfé

### Augusztus 20-án

Helyszín: Liget utcai szabadtéri színpad

- 8.00 órától Reggeli zenés ébresztő az Etyeki Alte Edecker Musikanten közreműködésével
- 16.00 órakor
- Himnusz
- Erdősi László polgármester köszönti a megjelenteket
- Petrik Sára fuvolán játszik
- Ünnepi köszöntőt mond Makay István Bizottsági elnök
- Gebri Dániel verset szaval
- Az új kenyeret megáldja és megszegi Pataki András diakónus
- Az új kenyérrel az óvodások kínálják a vendégeket, közben a Labdarózsa kórus énekel
- Erdősi László polgármester úr átadja Herceghalom díszpolgára kitüntetését
- Szózat
- Danubius Vonósnégyes koncertje, melyen W.A. Mozart és Weiner Leó műveit hallhatják a jelenlévők.



Tájékoztató  
testületi ülésről  
2–5. oldal



Sándor György est  
5. oldal



Mehrstetteni  
képeslap  
6–7. oldal



Visszaemlékezés  
kirándulásokra  
8. oldal



Suli- és könyvtár  
hírek  
9. oldal



Programajánló  
9. és 12. oldal

# Tájékoztató a Képviselő-testület 2013. június 18-i rendkívüli nyilvános üléséről

Erdősi László polgármester megnyitotta a Képviselő-testület ülését, megállapította, hogy 6 fő képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. Izsák Irén képviselő, Dr. Szmodis Jenő jegyző, Makay István, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke és Erdei László, a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság elnöke jelezte, hogy az egyebekben szót kérnek. A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, a kiküldött napirendet elfogadta.

## KÖZPONTI ORVOSI ÜGYELET ELLÁTÁSÁRA IRÁNYULÓ TÁRSULÁSI MEGÁLLAPODÁS MÓDOSÍTÁSA

**Dr. Szmodis Jenő** jegyző tájékoztatta a jelenlévőket a módosítás szükségességének okáról, majd a Képviselő-testület 6 igen szavazattal, nem szavazattal és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy hozzájárul a Biatorbágy Város és Etyek Község Önkormányzatával 2008. május 15-én aláírt, központi orvosi ügyelet ellátására irányuló, háromoldalú Társulási Megállapodás módosításához. Felhatalmazta továbbá **Erdősi László** polgármestert a Társulási Megállapodás módosításának aláírására.

## AZ EGYEBEK NAPIRENDI PONTBAN ELSŐKÉNT EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS A VERES PÁLNÉ GIMNÁZIUMMAL

Az egyebek napirendi pontban elsőként című előterjesztést tárgyalta a testület. **Erdősi László** polgármester elmondta, hogy két herceghalmi diák tanul a budapesti Veres Pálné Gimnáziumban. Az intézmény tanulmányi szabályzata szerint a tanulóknak tanulmányi idejük alatt 50 óra igazolt önkéntes munkát kell végezniük. Az egyik diák édesanyja azzal a kéréssel kereste meg Önkormányzatunkat, hogy a két herceghalmi illetőségű, és további három diák szívesen végezne önkéntes munkát a településen. Ahhoz, hogy az Önkormányzat ezeket a diákokat hivatalosan foglalkoztatni tudja, együttműködési megállapodást kell kötnie az intézménnyel.

**Dr. Szmodis Jenő** jegyző – **Izsák Irén** képviselő javaslata alapján – a következőképpen javasolta módosítani a határozati javaslat szövegét: „*Herceghalom Község Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja, hogy az Önkormányzat együttműködési megállapodást írjon alá a budapesti Veres Pálné Gimnáziummal – illetve hasonló feltételekkel jelentkező intézményekkel – az intézmény tanulói részére biztosítandó önkéntes munka végzésének tárgyában.*” A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, nem szavazattal és tartózkodás nélkül támogatta, a budapesti Veres Pálné Gimnáziummal – illetve hasonló feltételekkel jelentkező intézményekkel – olyan szerződés megkötését, mely az intézmény tanulói részére önkéntes munkalehetőséget biztosít községünkben.

Felhatalmazza **Erdősi László** polgármestert az Együttműködési Megállapodás aláírására.

## AZ EGYEBEK NAPIREND MÁSODIK TÉMÁJA A JÓKAI UTCA FELÚJÍTÁSA

**Erdősi László** polgármester ismertette a Jókai utca felújítására érkező árajánlatokat. Elmondta, hogy valamennyi ajánlat – az eddigi gyakorlatnak megfelelően – ugyanazon műszaki tartalommal rendelkezik. Elmondta továbbá, hogy a maga részéről a PUHI-TÁRNOK Út – és Hídépítő Kft. alternatív, gumibitumennel történő útburkolat kialakítására vonatkozó árajánlatot javasolja a Képviselő-testületnek elfogadására. A kivitelező nagyon kedvező árajánlatot adott feltehetően azért, mert a Jókai utca a kivitelező referencia munkája lehetne.

Képviselői felvetésekre reagálva **Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a PUHI-TÁRNOK Út – és Hídépítő Kft.-nek csupán a Dunántúlon

van referencia munkája a MOL üzemi területén belül, közúti referencia munkájuk még nincsen. **Makay István**, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke emlékeztette a képviselőket arra, hogy a testület korábban azon az állásponton volt, hogy a járdaépítés, a vízelvezetés és az útépités egyidejűleg kerül kivitelezésre.

A vita végén a Képviselő-testület 3 igen és 3 nem szavazattal, tartózkodás nélkül elvetette a Jókai utca szilárd burkolatának felújítása kapcsán javasolt gumibitumenes technológia alkalmazását.

A Képviselő-testület 4 igen és 2 nem szavazattal, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a Jókai utca szilárd burkolatának felújításával az Útéppark Útépitő és Mélyépitő Kft. -t bízza meg bruttó 13 995 107 forint értékben, mely összeg a 2013. évi költségvetés terhére kerül kifizetésre. **ERDEI LÁSZLÓ, A PÉNZÜGYI ÉS TELEPÜLÉSFEJLESZTÉSI BIZOTTSÁG ELNÖKE JAVASOLTA, HOGY A TESTÜLET DÖNTSÖN A JÓKAI UTCA JÁRDAÉPÍTÉSÉNEK KÉRDÉSÉBEN IS.**

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester egyetért a Jókai utca járdájának megterveztetésével, a kivitelezés megvalósítását pedig a pénzügyi lehetőségek figyelembe vételével javasolja megvalósítani, az Ördöglovas-lejtő teljes hosszának aszfaltozása után.

A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, nem szavazattal és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy – a Jókai utca szilárd burkolatának felújítása kapcsán – megrendelet a Jókai utca mindkét oldalán történő járda kiépítésére és a felszíni vízelvezetés megoldására irányuló tervezési munkálatokat.

Felhatalmazza **Erdősi László** polgármestert a tervezési szerződés aláírására.

**EZT KÖVETŐEN IZSÁK IRÉN KÉPVISELŐ KÉRTE A TESTÜLETET, HOGY AZ AUGUSZTUS 20-I ÜNNEPSÉG HELYSZÍNÉRE ÉS PROGRAMJÁRA VONATKOZÓAN TEGYENEK JAVASLATOT.**

**Erdei László**, a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság elnöke a Hotel Abacus mögötti területet javasolta az ünnepség helyszínéül.

**EZUTÁN SZMODIS JENŐ JEGYZŐ KÉRT SZÓT.**

Elmondta, hogy az elmúlt évben elvi testületi határozat született arra vonatkozóan, hogy az Önkormányzat az intézményfenntartói jogok átadása után is – a lehetőségekhez képest - korábbi támogatásokat biztosítja az iskola részére. Alpolgármester Asszony kezdeményezésére javasolja, hogy a testület határozatot fogadjon el a 2013/14-es tankönyvtámogatás biztosítása érdekében. A tankönyvtámogatás a 2013. évi költségvetésben a rendkívüli gyermekvédelmi támogatások között került betervezésre. Végezetül tájékoztatta a testületet a tankönyvtámogatás biztosításának operatív lebonyolításáról. A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, nem szavazattal és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy – az elmúlt évek gyakorlatának megfelelően – a herceghalmi illetőségű általános iskolai tanulók részére a tankönyvtámogatást biztosítja.

A költségek a 2013. évi költségvetésben, a rendkívüli gyermekvédelmi támogatások között tervezésre kerültek.

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester jelezte, hogy a Móric-ligeti játszótérnél van egy nagy kátyú, amelyet fel kellene tölteni murvával.

Több hozzászólás nem lévén, **Erdősi László** polgármester az ülést bezárta.

## Herceghalmi Hírmondó

Megjelenik havonta

Kiadja:

**Herceghalom Önkormányzata**

Tel.: 06-23/530-560

E-mail: polghiv@herceghalom.hu

**www.herceghalom.hu**

Felelős szerkesztő:

Szabó György

Telefon: 23 319 038

06-30 512 3810

E-mail:

h.hirmondo@gmail.com

A lapban megjelenő cikkeket a felelős szerkesztő írta.

Más esetekben a cikk szerzője az írás végén olvasható.

A fotókat a cikkek szerzői készítették a helyszínen.

ISSN: 2063-0778

Nyomdai munkák:

**dbba**

**Nyomdaipari Kft.**

A Herceghalmi Hírmondó következő (XV. évf. 8.) lapszáma várhatóan 2013. szeptember 16-17-én jelenik meg. Lapzárta augusztus 31-én lesz.

Kéziratokat, hirdetésekét ezidáig lehet leadni a polgármesteri hivatal titkárságán, vagy küldhetők el a fenti e-mail címre.

A Hírmondó korábbi számai a Községi Könyvtárban megtalálhatók és helyben olvashatók.

# Tájékoztató a Képviselő-testület 2013. június 25-i rendkívüli nyilvános üléséről

**Erdősi László polgármester megnyitotta a Képviselő-testület ülését, megállapította, hogy minden képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. Hunya Krisztina képviselő, Makay István, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke és Csizmadia Zsuzsa alpolgármester jelezték, hogy az egyebekben szót kérnek. A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a napirendet elfogadta.**

A HUNGAPIG KFT. FELSZÁMOLÁSA KAPCSÁN TÖRTÉNŐ INGATLAN VÁSÁRLÁSOK

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a Hungapig Kft. felszámolása folyamán értékesítésre került ingatlanok közül - a Képviselő-testület 98/2013.(V.21.) és 100/2013.(V.21.) számú határozatának felhatalmazásával – megvásárolta a Herceghalom belterületén elhelyezkedő 280 hrsz.-ú (Herceghalom, Thallóczy u. 24–26. sz.) ingatlant 20 153 000 forint és a Herceghalom belterületén elhelyezkedő, 302 hrsz.-ú (Herceghalom, Széchenyi u.26.sz.) ingatlant 12 551 000 forint értékben. A hivatalos pályázati eljárásához szükséges, hogy a Képviselő-testület – a pályázatok elbírálásakor elfogadott végleges vételárat – határozatban erősítse meg, valamint hatalmazza fel Polgármester urat az adásvételi szerződések aláírására. **Erdősi László** polgármester tájékoztatta a jelenlévőket, hogy közel 20%-kal alacsonyabb vételáron sikerült az ingatlanok tulajdonjogát megszerezni.

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a Hungapig Kft. felszámolása kapcsán, pályázati úton értékesítésre került ingatlanok közül megvásárolja a 280 helyrajzi számú ingatlant bruttó 20 153 000 forint értékben, mely összeg a 2013. évi általános tartalékkeretből, illetve a felhalmozási tartalék keretből kerül kifizetésre. Egyúttal felhatalmazza **Erdősi László** polgármestert az adásvételi szerződés aláírására.

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy a Hungapig Kft. felszámolása kapcsán, pályázati úton értékesítésre került ingatlanok közül megvásárolja a 302 helyrajzi számú ingatlant bruttó 12 551 000 forint értékben, mely összeg a 2013. évi általános tartalékkeretből, illetve a felhalmozási tartalék keretből kerül kifizetésre. Egyúttal felhatalmazza **Erdősi László** polgármestert az adásvételi szerződés aláírására.

Polgármester úr kérte a képviselőket, hogy a vendégházként megvásárolt épület minél szélesebb körű hasznosítására tegyenek javaslatokat. Helyet kaphat az épületben az Ifjúsági Klub, kisebb kulturális rendezvények, illetve a civil szervezetek is. A vendégház kiváló közösségi térként szolgálhat kisebb rendezvényekhez, illetve olyan rendezvények lebonyolításához, melyek akár politikai jellegűek. Szintén fontos funkciója lehet a kisebb németországi küldöttségek elszállásolása is.

Képviselői kérdésre **Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a vendégházat kivéve a berendezési tárgyak nem tartoznak a vételárhoz. A bútorok egészére lehet vételi ajánlatot tenni.

**Hunya Krisztina** képviselő tájékoztatta a jelenlévőket arról, hogy a Zamur Kft. Thallóczy L. utcába történő költözésével a teherautók közlekedése problémát fog jelenteni.

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a szerződés megkötésekor minden részletre figyelni fognak.

A POLGÁRMESTERI HIVATAL KLIMATIZÁLÁSA

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a polgármesteri hivatal napi munkáját nagyon

megnehezíti a hirtelen jött hőség. Az önkormányzat felvette a kapcsolatot a Medipronto Kft-vel, amely rövid határidővel el tudná végezni az épület klimatizálását. A technikai részletek egyeztetését megkönnyítené, egy keretösszeg megszavazása, amelyből a kivitelező – **Pál Gábor** műszaki előadóval történő egyeztetések után – kialakíthatja a legmegfelelőbb klimatizált rendszert.

**Morvai László** képviselő elmondta, hogy beszélt a Medipronto Kft vezetőjével, aki két megoldási lehetőséget vázolt fel. Az egyik egy – véleménye szerint – idejétmúlt megoldás, amikor szobánkénti beltéri egységek kerülnének beépítésre magas energiafelhasználással. Ennek kiépítési költsége kb. 3 MFt.

A másik lehetőség a modernebb hőszivattyús megoldás, mely hűtő-fűtő funkció ellátását biztosítja drágább, kb. 4,5 MFt a kiépítési költsége.

Ez központi rendszerű, nincsenek nagyméretű egységek a szobákban, egy kültéri egység biztosítja a működtetést. Jóval költségtakarócsabb, kevesebb elektromos energiát fogyaszt. Ezen kívül a téli időszakban a rendszer ráségít a fűtésre, ezáltal kevesebb gázt kell használni.

**Hunya Krisztina** képviselő megkérdezte, hogy az új rendszer összekapcsolható-e napelemekkel vagy egyéb alternatív energiaforrással. Majd javasolta, hogy a Képviselő-testület most arról döntsön, hogy kiépíteti az épület klimatizálását, majd kérjen be 3 ajánlatot és azok alapján válassza ki a kivitelezőt.

**Morvai László** képviselő elmondta, hogy a rendszer összekapcsolható alternatív energiaforrással. Kezdetben árammal működne, majd a hálózati áramfogyasztást ki lehetne váltani alternatív energiaforrással.

**Izsák Irén** képviselő felhívta a jelenlévők figyelmét, hogy a hőszivattyú megújuló energiaforrásnak minősül, így elképzelhető, hogy lehetőség van EU-s pályázat benyújtására.

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy klímaberendezéssel látja el a Polgármesteri Hivatal és az orvosi rendelő épületét.

A 2013. évi általános tartalékkeret terhére, mint forrásra támaszkodva, a műszaki, gazdasági, technikai feltételeket, valamint pályázati lehetőségeket megvizsgálva ajánlatokat kér be hőszivattyús rendszer kiépítésére, és dönt a beruházás megvalósításáról.

AZ EGYEBEK NAPIRENDI PONTBAN ELSŐKÉNT

**Hunya Krisztina** képviselő felkérte **Erdősi László** polgármestert, hogy az ősi fásítási programnál vegyék figyelembe a középületek természetes árnyékolásának lehetőségét. Kérte, hogy amennyiben lehetséges, kérjék a tanévzáró időpontjának áthelyezését, hiszen nagyon meleg volt most is, több gyermek rosszul lett a tűző napon.

Elmondta továbbá, hogy a Tornacsarnokban a rendezvényeknél a parketta védelmére használt leterített szőnyeg – véleménye szerint – elhasználódott. Jó lenne mobil parkettára ajánlatot kérni, pályázati lehetőségeket megvizsgálni.

Amennyiben mód nyílna mobil parketta vásárlására, azt bérbé is lehetne adni.

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a jelenleg használt szőnyeget is bérlik, de természetesen lehet ajánlatot kérni.

**Hunya Krisztina** képviselő megkérdezte továbbá, hogy a COOP közterületen lévő parkolójára a szerződést sikerült-e megtalálni.

**Erdősi László** polgármester elmondta, nem talált szerződést, az üzlet vásárlói azt szokás alapján használják.

**Hunya Krisztina** képviselő megkérdezte, lehet-e új szerződést kötni.

**Erdősi László** polgármester válaszában elmondta, a szerződéskötésnek véleménye szerint nincs akadálya, de az esetleges bérleti díjat a bolt valószínűleg átterelné a vásárlókra, ezt meg ő nem támogatja.

Ez után Polgármester úr egy képviselői kérdésre elmondta, hogy a gazos telkek tulajdonosainak a felszólító leveleket szétküldték, a közérdekű védekezés július 1-től van törvényes lehetőség.

**Makay István**, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke tájékoztatta a jelenlévőket, hogy az éjszakába nyúló rendezvényen sok fiatalok, sőt kisgyermeket is lát, akiknek szerint nem lenne ott helye. Megkérdezte, lehet-e ez ellen tenni valamit.

**Izsák Irén** képviselő is elmondta ilyen jellegű tapasztalatait. Sajnos az önkormányzat jelen helyzetben nem tud mit tenni, a fiatalokakért szüleik felelnek.

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a nyári szabadságolások után, a rendőrség véleményét is kikérve a Képviselő-testület hozhat olyan önkormányzati rendeletet, amelyben szabályozható, hogy ki meddig vehet részt egy-egy rendezvényen, illetve kitilthat-e onnan olyankor, akikkel évek óta probléma van.

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester tájékoztatta a jelenlévőket, hogy június 21–24. között egy küldöttség járt Mehrstettenben az ottani regionális fesztiválon. *(A fesztiválon való részvételtől részletes beszámolót olvashatnak a lap 6-7. oldalán. szerkesztő)*

**Erdősi László** polgármester felhívta a figyelmet, hogy 2014. a partnerkapcsolat jubileumi éve lesz, amelyet Herceghalomban fogunk megünnepelni. Már most el kell kezdeni gondolkodni a programokon, azok előkészítését el kell kezdeni, hogy színvonalas, színes, emlékekkel, élményekkel teli napokat élhessenek át Mehrstetten küldötti Herceghalomban.

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester is ötleteket, javaslatokat vár az ünnepség előkészítésére. Jó lenne a régi cserediák gyegeben résztvevőket felkutatni és meghívni, ehhez is segítséget kér.

**Izsák Irén** képviselő felkérte a Képviselő-testület tagjait, hogy az augusztus 20-i ünnepség programjára tegyenek javaslatokat.

**Erdősi László** polgármester elmondta, ő javasolja a Kamarazenekar meghívását, segít a kapcsolatfelvételben.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén, **Erdősi László** polgármester a képviselő-testület ülését bezárta.

# Tájékoztató a Képviselő-testület 2013. július 3-i rendkívüli nyilvános üléséről

Erdősi László polgármester megállapította, hogy a Képviselő-testület teljes létszámban jelen van, tehát az ülés határozatképes. Hunya Krisztina képviselő, Makay István, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke és Erdei László, a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság elnöke jelezték, hogy az egyebekben szót kérnek. A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül a napirendet elfogadta.

## HÉSZ MÓDOSÍTÁSI KÉRELMEK

A HERCEGHALOM 050/9., 060/4. ÉS 060/5. HELYRAJZI SZÁMÚ KÜLTÉRÜLETI INGATLANOK TULAJDONOSAINAK HÉSZ MÓDOSÍTÁSI KÉRELME

Erdősi László polgármester elmondta, hogy a címben szereplő külterületi ingatlanok tulajdonosai azzal a kéréssel fordultak az Önkormányzathoz, hogy a felsorolt ingatlanokat magába foglaló terület egységes gazdasági, kereskedelmi, szolgáltató övezetbe történő átsorolását támogassa. Ezek után átadta a szót a Képviselő-testületnek.

Hunya Krisztina képviselő megkérdezte, hogy mivel indokolták a kérelmezők az átminősítés sürgősséggel történő tárgyalását.

Erdősi László polgármester elmondta, hogy a kérelmezőknek nem kell indokolnia az átminősítésre vonatkozó kérelmét. Nyilvánvalóan az átminősítésre vonatkozó kérelemmel az a céljuk, hogy az ingatlanok kedvezőbb feltételekkel kerülhessenek értékesítésre. Az ülésen részt vevő hallgatók soraiból többen kérték, hogy hozzászólhassanak a napirendhez. A Képviselő-testület 5 igen és 2 nem szavazattal, tartózkodás nélkül hozzájárult ahhoz, hogy a jelenlevő hallgatók soraiból a jelentkezők szót kapjanak. Először Stark Zoltán kapott lehetőséget véleménye elmondására.

Stark Zoltán, helyi lakos kifogásolta a testületi ülés időpontja kitűzésének körülményeit. Véleménye szerint a választási kampányban ígért jó kommunikáció nem valósult meg, a település vezetése nem vonja be a lakosságot a döntésbe. Ha a testületi döntés megszületik a HÉSZ módosítás elfogadásáról – úgy véli – hogy nincs más eszköz, mint népszavazás kiírása annak érdekében, hogy a lakosság bevonásával történjen döntés arról, hogy akarják-e a beruházást, akarják-e, hogy a „zöld faluból” egy konténertrákkó terminál legyen és végül, hogy a lakosság elfogadja-e a beruházó által felkínált lehetőségeket.

Erdősi László polgármester az elhangzottakra reagálva ismertette Stark Zoltánnak a herceghalom.hu honlap fórumán megjelenő levelére adott írásbeli választát. Elmondta, hogy a maga részéről támogatja a HÉSZ módosítási eljárás megindítását. A környezetvédelmi szakértő ígéretet kapott arra, hogy a település pártatlan szakmai segítséget kap a megalapozott döntéshez. A mai ülésen a testület nem a beruház megvalósításáról dönt, csupán az eljárás megindításáról. Hangsúlyozta, hogy néhány év múlva előállhat olyan helyzet, hogy szükség lenne a konténertrákkó beruházás működéséből származó adóbevételekre is.

Makay István, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke megkérdezte, hogy az átminősítés mekkora területet érint.

Erdei László, a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság elnöke megkérdezte, hogy pontosan milyen területnagyságot érint az átminősítés, mert úgy tudja, hogy egy korábbi Képviselő-testület az akkori tulajdonosok kérésére az érintett területek 2/3-át már „egységes gazdasági, kereskedelmi és szolgáltató övezetbe” (GKSZ) sorolta.

Pál Gábor elmondta, hogy a jelenlegi módosítási kérelem a területen levő „véderdő” besorolású területeket kívánja GKSZ övezetbe sorolni.

Ezt követően Csizmadia Zsuzsa alpolgármester röviden összefoglalta a HÉSZ módosítás várható döntési mechanizmusát.

Erdősi László polgármester hozzátette, hogy közben sor kerül a településrendezési szerződés megkötésére is, amely feltételeit az Önkormányzat határozhatja meg.

Csizmadia Zsuzsa alpolgármester megkérdezte, hogy – amennyiben a testület a határozati javaslatot jelenlegi formájában elfogadja és a későbbiekben esetleg nemmel szavaz a HÉSZ módosításra – a beruházó visszaperelheti-e a szakhatósági és engedélyezési eljárások költségeit.

Erdősi László polgármester válaszul felolvasta az Önkormányzat honlapjának fórumára írt jegyzői levél ide vonatkozó részét: „A szakhatóságokkal való egyeztetés folyamata az eddigi tapasztalatok alapján kb. fél éves folyamat, amelynek a végén kerül az Önkormányzat abba a helyzetbe, hogy végleges álláspontját az ügyről kialakítsa. Amennyiben a településrendezési szerződés megkötésére sor kerül, abban terveink szerint szerepelni fog az a – más esetben is alkalmazott – klauzula, hogy amennyiben a HÉSZ módosítására bármely okból nem kerül sor, az Önkormányzat ezért semmiféle felelősséget nem vállal.”

Erdősi László polgármester hangsúlyozta, hogy a településrendezési szerződés feltételeit az Önkormányzat határozza meg. Azért javasolja a betervezett határozati javaslat elfogadását, hogy a későbbiekben ne érhesse az a vád a testületet, hogy egy jó lehetőséget elszalasztott.

Morvai László képviselő tiszteletben tartja azokat a véleményeket, amelyek a település nyugalmát féltik, ugyanakkor úgy véli, hogy a testületnek a település távolabbi érdekeit is figyelembe kell venni.

Stark Zoltán, helyi lakos elmondta, hogy a témában összehívott falugyűlés előtt többen összefogtak annak érdekében, hogy a beruházást tervező METRANS-ról gazdasági adatokat és egyéb információkat szerezzenek be. Ezeket az információkat akkor, ott nem vették figyelembe. Felhívta a figyelmet a kamion forgalomból eredő zaj- és súlyterhelésre, a tehervagonok fékezéséből adódó zajhatásokra, és arra, hogy ezek a zajhatások éjjel, vagy nappal keletkeznek-e.

Erdősi László polgármester azt hangsúlyozta, hogy az elmúlt 3 évben kiegyensúlyozott gazdálkodást folytatott az Önkormányzat, a jövőben is figyelembe kívánja venni azokat a lehetőségeket, amelyek bevételi forrást jelenthetnek a településnek.

Nemrava Ferenc helyi lakos megkérdezte, hogy készült-e gazdasági számítás arra vonatkozóan, hogy a beruházás milyen adóbevételt jelenthet az Önkormányzatnak.

Csizmadia Zsuzsa alpolgármester megkérdezte, hogy a tulajdonosoknak van-e lehetősége arra, hogy az eljárás folyamán más vevőnek adják el az ingatlanokat.

Erdősi László polgármester elmondta, hogy abban az esetben új eljárás kezdődik, a tulajdonosoknak új településrendezési szerződést kell kötniük.

A Képviselő-testület 5 igen és 2 nem szavazattal, tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy Molnár Zsolt, Krisztu György és Bogó Miklós kérelmét elviekben támogatja, mely a Herceghalom 050/9. hrsz.-ú, a 060/4. hrsz.-ú és a 060/5. hrsz.-ú külterületi ingatlanokat magába foglaló területek egységes GKSZ. övezetbe történő átminősítését jelenti, és javasolja egy megvalósíthatósági tanulmány elkészíttetését. Amennyiben a szakhatóságok az övezetátvétel ellen kifogást nem emelnek, úgy az övezetmódosítás a kérelmező költségére megvalósítható.

A képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy az ingatlanok tulajdonosával a Településrendezési Szerződést megkötse, amelyben az összes feltételt rögzítse részben.

A HERCEGHALOM 58-AS HELYRAJZI SZÁMÚ INGATLAN TULAJDONOSAINAK KÉRELME

Erdősi László polgármester elmondta, hogy a Kiss János altábornagy utca 8. szám alatti, 58. helyrajzi számú ingatlanon a hatályos HÉSZ alapján egy gyalogút kialakításának lehetősége került bejegyzésre. Lukács Endre és Cseppentő Erika – az ingatlan jelenlegi tulajdonosai – kéri, hogy a soron következő HÉSZ módosításnál ezen gyalogút kijelölését töröljék, ugyanis a tervezett gyalogutat nem kívánják megvalósítani.

A Képviselő-testület 7 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül úgy határozott, hogy támogatja, hogy a következő HÉSZ módosítás alkalmával a szóbanforgó ingatlanra bejegyzett gyalogút kialakításának lehetősége töröltre kerüljön.

HOZZÁJÁRULÁS AZ ÉTV KFT. TÁRSASÁGI SZERZŐDÉSÉNEK MÓDOSÍTÁSÁHOZ

VEOLIA VÍZ ZRT. ÉS A FŐVÁROSI CSATORNÁZÁSI MŰVEK ZRT. TÖBBLÉTELRETRÉSZÉNEK FELOSZTÁSA

Erdősi László polgármester elmondta, hogy 2011 decemberében – Tök Község Önkormányzata üzemeltetésének megszerzésével – az ÉTV Kft. saját üzletrészt szerzett. Az ÉTV Kft. saját üzletrésze a társaság tagjai között történő szétosztásával a Veolia VíZ Zrt. és a Fővárosi Csatornázási Művek Zrt. üzletrésze a 2006-ban aláírt együttműködési megállapodás 3.1.2. pont 5. bekezdésében foglalt 20,8, illetve 5,2%-os mérték fölé nőtt. A többlet üzletrészeket a Veolia VíZ Zrt. és az FCSM Zrt. az együttműködési megállapodást aláírt hét önkormányzat – Érd, Sósút, Pusztázámor, Tárnok, Diósd, Törökbálint és Herceghalom – részére térítésmentesen átruházta.

A napirend kapcsán kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, nem szavazat nélkül, 1 tartózkodás mellett úgy határozott, hogy jóváhagyja az ÉTV Kft.-ben levő Veolia VíZ Zrt. és a Fővárosi Csatornázási Művek többletüzletrészeinek az együttműködési megállapodásban részes önkormányzatok között történő felosztását, melynek ered-

ményeként a tagok törzsbetétei a következőkre módosulnak:

Érd Város Önkormányzata:

159 020 000 forint.

Sóskút Község Önkormányzata:

8 560 000 forint.

Pusztazámor Község Önkormányzata

2 960 000 forint.

Tárnok Község Önkormányzata:

23 750 000 forint.

Diósd Község Önkormányzata:

14 900 000 forint.

Törökbálint Város Önkormányzata:

36 050 000 forint.

Herceghalom Község Önkormányzata:

4 570 000 forint.

## KÖNYVVIZSGÁLÓ ÚJRAVÁLASZTÁSA

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy az ÉTV Kft. könyvvizsgálójának mandátuma a 23/2010. (05.07.) számú taggyűlési határozat értelmében 2013. május 31-én lejárt. Az előterjesztés kapcsán kérdés, hozzászólás nem hangzott el. A Képviselő-testület 6 igen szavazattal, nem szavazat nélkül, 1 tartózkodás mellett jóváhagyta, hogy az ÉTV Kft. 8/2013.(05.27.) számú határozatában foglaltaknak megfelelően az ÉTV Kft. könyvvizsgálatának elvégzésével az NC&C Könyvszakértő, Vállalkozásszervező és Kereskedelmi Kft.-t, személy szerint **Czibulkáné dr. Németh Emiliát** bízzák meg a 2013. július 01. napjától 2016. május 31. napjáig terjedő időszakra.

## AZ EGYEBEK NAPIRENDI PONTBAN AZ ALÁBBI TÉMÁK KERÜLTEK MEGBESZÉLÉSRE

**Makay István**, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke az iránt érdeklődött, hogy mikor kerül sor a Baba-Mama Klub, korábban **Pál Gábor** műszaki előadóval már egyeztetett felújítására.

**Erdősi László** polgármester a kérdést továbbította **Pál Gábor** műszaki előadónak.

**Erdei László**, a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság elnöke az iránt érdeklődött, hogy mikor történik meg a tervezett közútfestés.

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester elmondta, hogy az **Erdei László** által kezdeményezett zebra felfestésére nincs lehetőség, mert azt a hatályos KRESZ szabályai nem teszik lehetővé. A tervezett forgalomlassításra szolgáló többi felfestés időpontját még nem ismeri.

**Hunya Krisztina** képviselő a traffipax alkalmazás bevezetésének időpontjáról érdeklődött.

**Erdősi László** polgármester elmondta, hogy a társközségek képviselő-testületei még nem határoztak a kérdésben.

**Makay István**, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke a Móric-ligeti sebességkorlátozások betartása kapcsán elmondta, hogy az a tapasztalata, hogy éppen az ott élők nem tartják be ezeket a korlátozásokat, és főleg a Pipacs utcában.

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester ismertette a településen tervezett útfelfestések helyét. Elmondta továbbá, hogy **Kukla Ernő** közreműködésével hamarosan elkészülnek és kihelyezésre kerülnek a grafikai pályázat díjnyertes munkái alapján elkészített figyelemfelkeltő táblák is. Külön köszönet érte **Kukla Ernőnek**.

**Izsák Irén** képviselő felhívta a figyelmet arra, hogy az Ördöglovas lejtő elején levő sebességmérő elromlott.

**Somogyi Kálmán**, a helyi sportegyesület elnöke két kérdést vetett fel:

- 1./ A sportegyesület meghívhatja-e Mehrstetten futballcsapatát az augusztus 20-i sportprogramra?
- 2./ A sportegyesület használhatja-e a sportpálya körüli területet reklámcélokra és igényt tart-e az abból származó bevételekre?

**Erdősi László** polgármester támogatja a mehrstetteni futballcsapat meghívását az augusztus 20-i kispályás futballbajnokságra. A reklámfelületek bérbeadása kapcsán elmondta, hogy az Önkormányzat, a sportegyesület és a reklám megrendelője háromoldalú megállapodást köthet, amelyben rögzíthetik a reklámfelületek bérbeadásának feltételeit.

**Hunya Krisztina** képviselő elmondta, hogy a kismamák panaszzolják, hogy a babakocsit nem tudják betolni a Mehrstetten Parkba.

**Csizmadia Zsuzsa** alpolgármester elmondta, hogy ez volt az olcsóbb megoldás, a későbbiekben a murva tömörödésével babakocsi tolasa könnyebbé válik majd a murvás területen. Ezek után a játszótérre, a Mehrstetten Parkba és a Patkó utcába történő padok kihelyezéséről tájékoztatta a testületet.

**Makay István**, a Humán és Környezetvédelmi Bizottság elnöke jelezte, hogy a liget utcai játszótér csúszdája mögötti pad felújításra szorul.

**Izsák Irén** képviselő a gördeszka pálya használatával kapcsolatosan elmondta, hogy a gyerekek nem használják védőfelszereléseket. Javasolja, hogy időnként ellenőrizzék a pálya szabályos használatát. Javasolta továbbá, hogy az orvosi ügyelet elérhetősége helyett inkább a mentők hívószáma kerüljön kiírásra, mert ezzel egy súlyos sérülés esetén értékes időt lehet megspórolni.

**Erdei László**, a Pénzügyi és Településfejlesztési Bizottság elnöke elmondta, hogy a nyugdíjasok köszönik a temetőben elhelyezett padot, némi problémát okoz, hogy nem sikerült árnyékos helyre elhelyezni.

Egyéb kérdés, hozzászólás nem lévén, **Erdősi László** polgármester a képviselő-testület ülését bezárta.

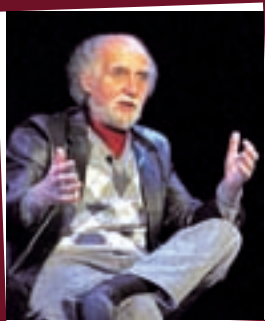
*(A Képviselő-testületi ülésekről részletesebb jegyzőkönyvet olvashatnak Herceghalom honlapján. Szerkesztő)*

## FELHÍVÁS

A Magyar Kémény Kft. szokásos évi kéményellenőrzéséről

Herceghalom Község területén 2013. július 1 és december 31. között a Magyar Kémény Kft. munkatársai a 2012. évi XC. törvény, 63/2012 (XII. 11.) BM rendelet és a 347/2012 (XII. 11.) Kormányrendeletben kötelezően előírt kéményseprő-ipari szolgáltatások körébe tartozó feladatokat látják el. A Kft. munkatársai névre szóló igazolvánnyal rendelkeznek.

Kérjük a Tisztelt Lakosságot, hogy a Kft. munkatársainak feladatellátását segítsék.



# Sándor György

Kossuth- és Jászai Mari-díjas író, előadóművész, „humoralista”

**2013. szeptember 20-án 18.00 órakor  
a Kulturális Egyházi Központban**

„Előzetesként csak annyit, hogy semmi jót, és még rosszat sem tudok ide írni kedvcsinálónak magamról, mert a lassan 50 éves pályafutásom alatt a világgal ugyan már annyi minden történt, de velem még soha semmi... Talán annyit mégis ide jegyzek, hogy a nagyvilág tele van áfonya-illattal, amivel szemben a KGB, a Moszad és a CIA is tehetetlen.

De hogy belső, hazai vizekre is evezzek, ide jegyzem még a legújabb közvélemény-kutatásomat. Tehát: KÖZVÉLEMÉNY-KUTATÁS!

Az a kérdésünk, hogy egyet tetszik-e érteni?!

- Miveeel???

- Ja, hát akkor már könnyű...

Ennyi! ... (a többit a helyszínen, személyesen.)” (Sándor György)



Szeretettel vár  
mindenkit a HCA!

2013. június 21-én Herceghalomból delegáció utazott Mehrstettenbe, hogy Rudolf Ott polgármester úr meghívásának eleget téve, részt vegyen a 75. jubileumát ünneplő Mehrstetteni Zenekar tiszteletére szervezett ünnepi programokon.

A képviselő-testület döntése alapján Herceghalmot azok a gyermekek képviselték, akik **Tálas Ágnes** néptánc oktató kurzusán részt vettek az utazást megelőző három hónapban. Hiszen **Rudolf Ott** polgármester úr kérése az volt, hogy a herceghalmiak magyar népviseletbe öltözve, kisebb műsorral vegyenek részt a fesztiválon.

A delegáció tagjai között volt még iskolánk három tanára: **Horváthné Gacsályi Mariann** igazgató helyettes asszony, **Enyedi Judit** az igazgató tanács tagja és **Nagy Lajos** nyelvtanár, valamint **Galai Katalin** és **Galai Péter**, akik a kiutazást megelőzően a teljes szervezést és kapcsolattartást, valamint az ott tartózkodás alatt a fordítási, tolmácsolási feladatokat látták el. Az önkormányzatot jómagam képviseltem.

A látogatás célja a fesztiválon való részvétel mellett a herceghalmi és mehrstetteni iskolák tanárai közötti párbeszéd elmélyítése volt, folytatva a 2012. évben Herceghalomban elkezdett megbeszéléseket. A megbeszélés sikeres volt, a diskurzus résztvevői megállapodtak abban, hogy egy koncepciót dolgozzanak ki a következő időszak együttműködése érdekében az elmúlt iskolai év eredményeit figyelembe véve. Jól működik például a levelezőpartneri program a két iskola nebulói között. A kiutazó gyermekek közül heten találkoztak is levelezőtársukkal Mehrstettenben.

Be kell vallanom, e beszámolót nehéz megírnom, mert olyan élményekben volt részem, részünk, olyan programokon vehettünk, vehettem részt, amit eddig csak tv műsorokból ismerhettünk, láthattunk.

A fesztivál második estéjén sörfesztivál hangulatú népies rock koncert került megrendezésre. A helyszín egy hatalmas, több ezer



négyzetméteres sátor volt, ahol a fiatalok, középkorúak sőt az idősök is együtt tudtak szórakozni. A pincérek, pincérlányok literes kancsóiban nyolcasával, tízesével szolgálták fel a sört. A „Schürzenjäger” együttes zenéjére fiatal és idős – természetesen gyermekeink is – együtt táncolt és énekelt. A látogatók döntő többsége népviseletben volt, vagy népies jellegű ruhát viselt. Itt nem volt bűn, vagy „ciki” a hagyomány.

Gyermekeink az Etyeki Művészeti Iskolától /ezúton is köszönet érte/ kölcsön kapott moldvai csángó ruhában vettek részt az eseményeken. Ha megcsodálták őket, az a ruha szépségének volt tulajdonítható, nem azért mert kirítottak a tömegeből népviseletben.

# „képeslap”

Június 23-a reggelén sok ezer ember lepte el Mehrstetten amúgy csendes utcáit. A nap eseménye a karnevál jellegű ünnepélyes felvonulás volt. Csak a felvonulók száma meghaladta a kétezer főt. Hatalmas megtisztelés ért bennünket, mert gyermekeink a kilencedik, a Mehrstetten-Herceghalom Partnerkapcsolati Egyesület pedig a nyolcadik volt a bemutatkozó nyolcvanegy csoport közül. Míg gyermekeink népviseletben vonultak, addig tanáraink hősiesen sütötték és kínálták a díszbűn mellett a fergeteges sikert arató „herceghalmi pompost”, mely alapjaiban a tőki pomposhoz volt hasonló, de egy kicsit máshogy készítettük el, ezért méltán nevezhettük herceghalminak. A herceghalmi pompost **Komlósy Tibor** – a Royal pékség tulajdonosa – által biztosított hazai alapanyagokból elkészített tésztaból, Hans-Jürgen Mettang mehrstetteni pékmester pékségében sütötték a tanárok. Azt, hogy ekkora sikere lett a pomposnak,

**Komlósy Tibor** előzetes instrukcióinak is köszönhettük, valamint a helyi pékmes-  
ternek, aki nemcsak az előkészítésnek adott helyet, majd a kemencét biztosította számunkra, hanem aktívan is segítette munkánkat.

A rendezvény nagyságát mutatja, hogy sok-sok ember két évnyi önkéntes munkája kellett a megszervezéséhez. A Mehrstetten-Herceghalom Partnerkapcsolati Egyesület fesztivál kocsiját egy évig építették az egyesület tagjai. **Klaus Stefani** vezetésével egy antik világot idéző kocsit készített el az egyesület, melyről Mehrstetten, illetve Herceghalom részéről két-két hölgy integetett a felvonulás ideje alatt zenei műzsának öltözve.

Be kell számolnom **Rudolf Ott** polgármester úr, **Doris és Klaus Stephani** (a Mehrstetteni Partnerkapcsolati Egyesület elnöke és felesége), **Traudel és Olaf Neils, Inge és Bernhard Reiss, Elisabeth és Werner Wollwinder, Doris és Hans-Ulrich Knäuer** (iskolaigazgató), valamint **Hans-Jürgen Mettang** (pék), önzetlen szeretetéről, amivel fogadtak, és tartózkodásunk alatt elhalmoztak minket. Ugyan a rendezvény



önkéntes segítőként is számos munka hárult rájuk, ennek ellenére lépten-nyomon gondoskodva vettek körül minket. Igyekeztek gyermekeinket német szóra bírni, ami sokszor sikerült is.

Összességében a delegáció jól szerepelt, a kiutazás elérte célját. A herceghalmi gyermekek több éves német nyelvtanulás után végre a gyakorlatban is alkalmazhatták a tanultakat, láthattak és tapasztalhattak más kultúrát és életfelfogást. Életre szóló élményekkel gazdagodhattak.

És ebben egy kicsit a mi kitartó munkánknak is szerepe van.

*Csizmadia Zsuzsa alpolgármester*

## Tatán és Pannonhalmán voltunk

2013. május 26-án a Herceghalmi Nyugdíjas Klub a Herceghalmi Mozgáskorlátozottak Egyesületével közös kiránduláson vett részt. Ezúttal 47 fő részvételével Tata és Pannonhalma volt az úti cél.



A délelőtt folyamán Tatán részesei lehettünk a „Patara” történelmi fesztiválnak, mely a török kort idézte fel a tatai vár és az Öreg-tó környékén. A fesztivál méltó módon idézte fel Tata 1597. évi nagy ostromát. Igazi fesztiváli hangulat volt, kirakodóvásárral egybekötve. Részesei lehettünk két látványos csatának is, melyekben több mint 300 állig felfegyverzett török és keresztény vitéz küzdött meg egymással.

Megnéztük az Esterházy-kastélyt is, mely a várral, a tóval, valamint a mai Angolparkkal együtt alkotnak tájképi együttest. Néhányan kö-



zülünk a városnéző kisvonattal körbejárták Tata város nevezetességeit is. Útvonal: Cseke-tó, Öreg-tó, Öregvár, az Agostyáni Arborétum, és több múzeum. Tata város szépsége örökre a szívünkben marad. Az ebédet még Tatán a Hotel Kiss éttermében fogyasztottuk el, ahol fantasztikusan ízletes étellel, udvarias kiszolgálással fogadtak minket. Ebéd után indultunk Pannonhalmára.

Az ezeréves Pannonhalmi Bencés Főapátság 1996 óta a világörökség része. Román és gótikus eredetű maradványok felhasználásával épült fel a barokk épüleategyüttes, melyet az 55 méter magas torony koronáz meg.

A főapátság műemléki részei közül a bazilikát és az altemplomot, a kerengőt, és a könyvtárat idegenvezetéssel tekinthettük meg. A Boldogasszony Kápolnát, a Millenniumi Emlékművet, az arborétumot, a parkerdőt és a kilátót szabadon látogathattuk meg. Hazaindulás előtt, szomjunkat az apátsági pincészet teraszán egy pohárka nagyon finom borral csillapítottuk. Rengeteg élményben volt részünk ezen a napon. Fáradtan és fájó szívvel intettünk búcsút Pannonhalmának, majd elindultunk haza.

Köszönjük a Képviselő testület támogatását, hogy egy ilyen fantasztikus kiránduláson vehettünk részt.

Ezúton szeretnénk a Képviselő testületnek megköszönni még a 2012–2013-as évadra szóló színházbérletet is. Örömmel mentünk az előadásokra, és felejthetetlen élményekkel tértünk haza.

Következő klubdelutánunkat augusztus 30-án, pénteken 16.00 órakor tartjuk a KEK-ben.

*Venter Sándorné*

## Fonyódligeti táborozás

Idén is sor került a **Czinege Marika néni** által szervezett fonyódligeti táborozásra. A biatorbágyi önkormányzat üdülőjében tartott táborban a biatorbágyi önkormányzat jóvoltából minden évben részt vehetnek herceghalmi és etyeki gyermekek is, így összesen 50 iskolás nyaralhatott a Balaton parti településen.

Ebben az évben igazi strandidőben tartoztak gyermekeink, így a fő program minden nap a fürdés volt. Ha nem jutott rá idő napközben, akkor legalább vacsora után lementek néhány órára a partra. Szokás szerint lehetőség volt vízibiciklizésre is, amit persze vízicsúzdázás és ugrálás egészített ki.

Idén nyáron is több kirándulást szerveztek a táborozóknak. Fonyódról áthajózáztak Badacsonyra, ahol aztán megnézték a Kisfaludy házat és felmázták a Rózsakőig.

Egy másik napon Sümegre buszozott át a társaság, ahol a középkori várat járták be ide-

genvezető kíséretével. A kirándulás igen élvezetes volt, a kísérőnek sikerült úgy bemutatnia a várat és annak történelmét, hogy az megragadta a kisgyermek képzeletét is.

Sümegről Tapolcára vezetett a társaság útja, ahol a hangulatos Malom-tó partján sétáltak és fagyiztak a gyerekek.

Nem maradhatott ki a programból a kisvonatozás Fonyódra és a fonyódi vidámpark sem. Az utolsó estén pedig diszkót rendeztek a táborban, ahol megválasztották a tábor királyát és királynőjét, a Ki mit tud során megmutatták egymásnak a gyerekek kiemelkedő képességeiket és grillvacsorával zárták az estét. A tábor külön haszna, hogy mivel több településről származó gyerekek nyaralnak együtt, lehetőségük van új ismeretségek és barátságok kötésére, amik aztán a tábor után is tovább élnek. A táborot a herceghalmi önkormányzat 200 000 Ft-tal támogatta. Ez a tá-

mogatós tette lehetővé, hogy a szociálisan rászoruló gyermekek is részt vehettek, hiszen így számukra is elérhető költségekkel járt a nyaralás.

Nagyon köszönjük a támogatást is és a résztvevő pedagógusok munkáját is!

*Fülöp Melinda szülő*



*A tapolcai Malom-tó látképe*

## Hírek a könyvtárból

### Kedves Könyvtárlátogatóink!

Alsó és felső tagozatos iskolásaink részére egész éves versenyt hirdettünk meg.

A kisebbeknek a magyar- és a világirodalom legszebbjeiből válogatunk 60 könyvnyi gyönyörűséget. Ezeket elolvasva és feldolgozva lehet részt venni a versenyben. Minden könyvért igazgyöngy jár... Aki a legtöbb kincset összegyűjti jövő év májusáig, az lesz az olvasáskirály, vagy olvasáskirálynő, akit ünnepélyes keretek közt koronázunk majd meg Meseország uralkodójává!

Felső tagozatosainknak szeretnénk felkínálni a lehetőséget, hogy játékos formában megtanulják kézikönyvekben, lexikonokban és enciklopédiákban, hagyományos módon megtalálni az őket foglalkoztató kérdésekre a válaszokat. Az érdeklődők szintén szeptembertől májusig minden hónapban kapnak egy izgalmas kérdésekkel teli feladatlapot, amelyre a válaszokat megtalálják a könyvtárban, a gyerek-könyvtári részen elhelyezett kézikönyvtárban. A legtöbb helyes választ adó, legkitartóbb diák komoly jutalomban részesül.

Mind a két korosztály számára meghirdetett vetélkedő szabadidős tevékenység, amely reményeim szerint segít a gyerekeknek hasznosan, tanulva, mégis játszva eltölteni az üres órákat. Várunk mindenkit, olvassatok, keresséjletek, okosodjatok!

Szeptember 30-án Benedek Elek születése napján ünnepeljük a magyar népmese napját. Idén is méltó módon meseíró pályázattal és sok-sok meseolvasással szeretnénk e napot élménnyé tenni a gyerekek számára. Erről a programról részletesebben később számolunk be.

Mindenkit szeretettek vár a könyvtárban

*Király Márta könyvtáros*

**FLABÉLOS**  
10 perc FLABÉLOS = 50 perc testedzés

Hathatósan biztosítja a testnek az eredményes edzést, de kíméli az ízületeket, így az idősebbek és a túlsúlyosak is bátran használhatják

Növeli az izomerőt és megállítja a csonttömegvesztést, amelyet főként a mozgás hiánya okozza

Javítja az állóképességet, javítja a vérkeringést, a koordinációt és ruganyosságot biztosít

Növeli a pulzust és az anyagcserét, segíti és gyorsítja az emésztést

Csökkenti a cellulitist, segít a szép testtónus elérésében

Kérdésekkel forduljanak hozzánk:  
**MELINDA ANDREA**  
06-30/407-9333 06-20/331-2542  
Herceghalmi i. fodrászatban

**Augusztusban minden bérlet árából  
10% kedvezmény!**

## Indul az új tanév!

2013/2014-es **Tanévnyitó Ünnepségünket 2013. szeptember 2-án 8.00 órakor** tartjuk a Herceghalmi Általános Iskolában, melyre szeretettel várjuk tanulóinkat, szüleiket, külön köszöntjük leendő első osztályosainkat.

**Az első tanítási nap szeptember 2. (hétfő)**, melyen 3 osztályfőnöki órát tartunk, természetesen délutáni foglalkozások is lesznek 16.00 óráig. **Az iskolabusz 16.00 órakor** viszi haza a bejáró gyerekeket.

**Tankönyvosztás az első tanítási napon történik, melyen az osztályfőnökök adják át a tanulóknak a tankönyvesomagot.**

Herceghalom Község Önkormányzata az előző évekhez hasonlóan **a 2013-2014. tanévben is ingyenesen biztosítja a tankönyveket a Herceghalomban állandó lakóként bejelentett tanulók részére.** Minden érintett család nevében köszönjük a Képviselő-testület döntését.

*Horváthné Gacsályi Marianna igazgatóhelyettes*

## MAGTÁROGATÓ – Az Ötödik!

**2013. szeptember 14. szombat 10-15 óráig.**

Várjuk Önt is a Magtárban, a Víztoronyban és a Gesztenyés úton megrendezésre kerülő immáron hagyományos rendezvényünkön, mely a Kulturális Egyesület szervezésében, a település civil szervezeteinek összefogásával valósul meg.

Ízelítő a tervezett programból:

- Bálabácsi és Bálánéne
- Kiállítások a Magtárban
- Fotóklub-kiállítás
- Víztoronyvetítő
- Mesterségek utcája
- Víztoronyőr
- Retro sorversenyek
- Tökmagtár
- Sövényakadálypálya
- Meztlábazó



- Tájéértékpályázat eredményhirdetése
- Utcatánc
- Gyütt-maradt térkép

HERCEGHALOM LEKVÁRJA – eredményhirdetés... és még mi minden!!!



Segítők, valamint mesetek és kézművesek jelentkezését várjuk a

hekke.herceghalom@gmail.com ímélcímen, a KEK-ben, vagy a szervezőknél.

További információk folyamatosan az egyesület honlapján a www.hekke.hu oldalon, valamint a facebookon, és hamarosan a plakátokon.

HEKKE

## Zarándoklat Erdélybe 2013

Jürgen Habermas, a híres német, egyáltalán nem keresztény filozófus, nem sokkal ezelőtt azzal döböntette meg rajongóit, hogy kijelentette: „A kereszténység, és semmi más az alapja a szabadságnak, az emberi jogoknak, a demokráciának és a Nyugati civilizáció valamennyi mérföldkövének. Mai napig nincs más alternatívánk, csak a kereszténység. Ebből a forrásból táplálkozunk folyamatosan. Minden más csak posztmodern blabla.” Ez az Európa Levél 72., az Európa Krisztusért 2012. októberi levelének bevezető mondata. Szokatlan dolog ezzel a gondolattal elindulni zarándoklatra.

De van abban igazság, amit Habermas mond, mert az elmúlt 1000 év megkerülhetetlen Kelt-Európa, sőt Erdély történelmében. A ma embere, amikor zarándoklatra indul, keresi az „elveszített lelki gyökereit”, a teremtő Istenhez vezető utat. Mi is ezt tettük 45-en Herceghalomból és Biatorbágyról. Béla és Péter atyák vezetésével, az 1009-ben Szent István által alapított Gyulafehérvári Püspökség Egyházmegyéjébe indultunk 2013. június havának első hetében.

Útközben Szent Benedek úti-imájának és az örvendős Rózsafüzér elimádkozása után, lelki várakozással, reményteljes szívvel érkezünk Nagyvárad Püspöki Székesegyházába, ahol koszorúnkat elhelyeztük Szent László reliefje előtt. Elénekeltek a „*Boldog Asszony anyánk*” című régi magyar himnuszunkat. A Szilárdtságba vezető utunkat folytatva érintettük Szilágysomlyó Batori várát, majd Zsibó Wesselényi kastélyának európai híru arborétumát és trópusi üvegházát. Zilahon megpihenve másnap reggel folytattuk utunkat Kolozsvárra. Megnéztük Ady középiskoláját és szob-



rát. Utunk közben megemlékeztünk a „Nemzeti összefogás Napjáról” június 4-ről, a Trianoni tragédia máig tartó hatásáról. Megemlékeztünk Erdély honvéd alakulatainak az I. világháborúban tanúsított helytállásáról. A zarándoklaton a Prohászka Imaszövetség közössége, Béla és Péter atyákkal közösen végezte a napi imaórák szerinti zsolozsmát. Számunkra nagy lelki élményt jelentett, ahogyan papjaink imádkoznak – sajnos sokan nem is tudják, hogy híveikért elmondott napi ima, mit is jelent kimondatlanul is a keresztény emberek életében. Kolozsváron a Mátyás szobor és a Szent Mihály templom, valamint Corvin Mátyás szülőházának megtekintése után egy rövid sétával a Kis-Szamos partját érintve, busszal mentünk a házsongárdi temetőbe. Mivel esett az eső a Bucsin tetőt sajnos el kellett kerülnünk, de helyette Gyergyóditró monumen-

tális neogótikus templomát „Erdély Notre-damját” tekintettük meg. Az esti közös „Úr anyaga ima” után – melyet mindennap elimádkoztunk – megérkezve gyergyószent-



miklósi szállodánkban egy kifogástalan erdélyi hangulatú vacsora fogadott minket. Utunk kísérő atyáinkkal az esti baráti beszélgetésekben joggal vetődött fel az a kérdés, hogy egy zarándokúton, a közösség hogyan alakul át zarándok-közösséggé? Mert a jelenlévők Herceghalomból és Biáról, hittől motiválva – ki-ki nézete szerint – indultak útra, majd az út végén vagy az út során részesedik a szentgyónás szentségében és eljut az eucharisztikus közösségre. Ezt vártuk másnap Csíksomlyón, Béla és Péter atyák által bemutatott Szentmise áldozatban. A Szárhegy Lázár kastély, majd Gyilkos-tó csodálatos panorámáját érintve lesettálunk a Békás-szorosba, ahol szóra szállva Prohászka Imaszövetségünk Rózsafüzér imájában kérte a Szűz Anya segítségét papi hivatások Szentlélek általi meghívásra. Tudjuk jól, hogy Szent Anzelm szerint: „*Isten Atyja minden alkotásnak, Mária pedig anyja minden helytállásnak!*” Csíksomlyó Erdély leghíresebb búcsújáróhelye, a római katolikus székekelyekéscsángókésavilágösszmagyarságának vallási központja, melyet ferences testvéreink gondolnak. Oltárra helyeztük koszorúnkat. Életünk eseményeit szeretnénk a Szent Szűz közbenjárása által kedvesse tenni Isten előtt. Ennek első lépése, hogy készek vagyunk hibáink, bűneink megbánására, jóvátételére és meggyónására. Segítségünkre van a bűnbánat szentsége, amelyben Isten kegyelmétől megerősítve lehetőséget kapunk az újrakezdésre. A szentáldozás pedig lelki táplálékként működik bennünk, hogy erők legyen megmaradni a tiszta élet útján. A Szentmise után kikérve égi Édesanyánk segítségét felmentünk a kegyszoborhoz, majd Herceghalom Szent István templomi zászlóját a „Mária-szoborhoz” érintve kértük, hogy segítse községünk lelki életének javainak gyarapodását.

Szilágysomlyón eltöltött éjszaka után Prázmár középkori erőtemplomában közösen

kértük napközi zsolozsmánkban, imáinkban Jó Isten áldását családjainkra, hazánkra – hogy e nehéz napokban segítse nemzetünket az árvízi védekezésben. Brassó „Fekete templomában” elmondott „Miatyánk”-imája úgy hiszem mindenki lelkében maradandó emlék marad. Fogaras várának helyre állított szépsége pedig a középkor imázsának varázsát mutatta be. A lebukó napsugarak által megvilágított hegyek koszorúját megcsodálva érkezünk Felsőszombatfalvára, ahol az éjszakai pihenés után megtekinthettük a 17. században alapított ortodox kolostort és ikon gyűjteményét. Tovább menve, érintve Nagyszeben, majd Gyulafehérváron megkoszorúztuk Hunyadi János Nándorfehérvár hős kapitányának sírját. Déva vára alatt utazván, láthattuk **Böjte Csaba** ferences szerzetes gyermekotthonának épületét. Esti imánk után Vajdahunyadon megpihenve, kora reggel megtekintettük Mátyás gótikus várát. Délben már Mára radnán hallhattuk, hogy mit jelent a „Nemzeti összetartozás” Mária szombatján az aradi hívek papjaik vezetésével imádkoztak a Magyarok Nagyasszonyához, hogy az országunkat sújtó árvíz maradjon a gátak között – hát könny futott a szemembe, meghatódtam. Kora délután Aradon a 12 vértanúhalált halt hős honvédtisztek emlékoszlopánál Himnuszunkat elénekelve helyeztük el nemzeti szalagos Herceghalom címerével ellátott koszorúnkat.

Már itthon az utunk végén Béla atya csoportunknak bemutatott Szigetszentmiklós épülő templomát. Hiszem és vallom, hogy amit Habermas mondott szemléletes bizonyítékát találtuk Erdély földjén, mert a kereszténység tette azzá, ami ma ott szakralitásban, emberi munkában található a vérvivatáros évszázadok után. Joggal mondhatjuk, hogy „*Isten, atyja minden alkotásnak, Mária pedig anyja minden helytállásnak!*”

Szeretném megköszönni Herceghalom Önkormányzata Képviselő-testületének önzetlen anyagi támogatását, mert nélküle ezt a zarándoklatot nem tudtuk volna megtenni.

Lányi István



## 2013 „HIT ÉVE”

### A BIAI SZENT ANNA PLÉBÁNIA HERCEGHALOMI FILIÁJA SZEPTEMBER HAVI SZENTMISÉINEK ÉS LITURGIKUS ESEMÉNYEINEK IDŐPONTJAI

**„PROHÁSZKA IMASZÖVETSÉG” KÖZÖS  
RÓZSAFŰZÉR IMÁDKOZÁS:**

minden Szentmise előtt 17.30 órai kezdettel  
**SZENTMISÉK HERCEGHALOMBAN**  
szombatokként 18.00 órakor kezdődnek

**Augusztus 17. szombat**

SZENT ISTVÁN 975 ÉVVEL EZEDELŐTT TETT „SZENT KORONA ÉS ORSZÁGFELAJÁNLÁSÁRA” EMLÉKEZÜNK ORGONA HANGVERSENNYEL 18.45 órától a Szentmise után templomunkban.

**SZERETETTEL VÁRUNK MINDENKIT!**

**Augusztus 20. kedd**

SZENT ISTVÁN KIRÁLY MAGYARORSZÁG FŐVÉDŐSZENTJÉNEK ÜNNEPE. AZ ÚJ KENYÉR MEGÁLDÁSA KÖZSÉGI ÜNNEP SÉG KERETÉBEN 16.00 órakor.

A sziklára épített ház. „...Mert mindenki, aki hallgatja e szavaimat és tettekre váltja azokat, hasonló az okos emberhez, aki a házát sziklára építette....” (Mt 7,24)

**Augusztus 24. szombat**

A szűk és a zárt kapuk. „...Igyekeztek a szűk kapun bemenni, mert mondom nektek: sokan akarnak majd bemenni, de nem tudnak....” (Lk 13,24)

**Augusztus 31. szombat**

A vendéglátásról. „...Így boldog leszel, mert ők nem tudják azt viszonzani. De amikor az igazak feltámadnak, megkapod jutalmadat....” (Lk 14,14)

**Szeptember 7. szombat**

Jézus követésének feltételei. „...Így tehát aki közületek nem mond le mindenről, amije van, nem lehet az én tanítványom....” (Lk 14,33)

**Szeptember 14. szombat**

A SZENT KERESZT FELMAGASZTALÁSA

Beszélgés Nikodémussal. „... Senki sem ment föl a mennybe, csak az, aki a mennyből jött le: az Emberfia....” (Jn 3,13)

**Szeptember 21. szombat**

A vagyon használatáról. „...Egy szolga sem szolgálhat két úrnak; mert vagy az egyiket gyűlöli és a másikat szereti, vagy az egyikhez ragaszkodik és a másikat megveti. Nem szolgálhattok Istennek és a mammonnak....” (Lk 16,13)

**Szeptember 28. szombat**

Példázat a gazdag emberről és a szegény Lázárról. „...Ábrahám ezt felelte neki: Fiam! Emlékezz csak vissza, hogy életedben elnyert javaidat, Lázár pedig ugyanígy a rosszat; ő most itt vigasztalódik, te pedig gyötrődsz.” (Lk 16,25)

Felhívom figyelmüket, hogy szeptemberben

- 07-én SZENT MÁTÉ APOSTOL ÉS EVANGÉLISTA,
- 24-én SZENT GELLÉRT PÜSPÖK ÉS VÉRTANÚ ÜNNEPÉRŐL EMLÉKEZÜNK MEG EGYHÁZUNKBAN.

Jézus Imája a: „Mi Atyánk, aki a mennyekben vagy szenteltessék meg a Te neved. Jöjjön el a Te országod. Legyen meg a Te akaratod, amint a mennyben, úgy a földön is.” (11) Ezzel a könyörgéssel az ember elfogadja a körülményekben megnyilvánuló Gondviselést, s amikor így fordulunk az Atyához, különösképpen kifejeződik, hogy Jézus testvérei vagyunk, mert hasonlónak leszünk Hozzá, aki így imádkozott a Getszemáni kertben: „Abba, Atyám! Minden lehetséges neked. Vedd el tőlem ezt a kelyhet! De ne az legyen, amit én akarok, hanem amit Te.” (Mk 14,36). Mert: „Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma.” A kenyér a Bibliában tágabb jelentésű, mint a mi kultúránkban, jelenti általában az ételt, és mindazt, ami a létfenntartáshoz szükséges. Jézus ezzel a mondattal a gyermeki bizalmat tanítja és tartja fenn bennünk, hogy a felesleges aggodalomtól és nyugtalanságtól megszabadítson. Már az ima bevezetőjében ezt a bizalmat nyilatkoztatja ki számunkra: „...tudja a ti Atyátok, mire van szükségünk, mielőtt még kérnétek Őt.” (Mt 6,8) mert Jézus a legfontosabbak kérésére tanít a mértékletességre, az Istenre hagyatkozó önkorlátozásra. A hívő ember nem csak önmagáért imádkozik, hanem mindenkiért ezért a többes szám. A hívők számára azonban Jézus az élet kenyere, és Őt kérjük az Istenől minden nap. (folytatás következik)

Figyelmükbe ajánlom, hogy 2008. „A BIBLIA” éve” óta minden iskolai tanévnyitón a „SZENTÍRÁST” 4. osztályos diákjaink kezébe adjuk. Az idei BIBLIA- átadás számunkra megkülönböztetett ünnep, mivel eddig 239 példányt osztottunk ki és 2013-ban a 250. példányt fogjuk átadni. Hiszem és remélem, hogy „A KÖNYVEK KÖNYVE” minden Herceghalomban iskolába járt diáknak, majd felnőttként is ott lesz a könyvespolcán, melyet – ha nem is mindennap, de – a kezébe vesz, amikor választ keres élete kérdéseire, hogy Isten vezesse családjuk életének útját. Ezúton is köszönöm mindazoknak, akik cselekedetükkel támogatták e tevékenységünket.

„KERESZTÉNY SZELLEMISSÉGŰ HÉTFŐ ESTI BESZÉLGÉTESEK” keretében szeptember 9-én 18.00 órától az „Erdélyi zarándoklat” vetített képes úti beszámolójával várjuk testvéreinket. Szeptember 30-án 18.00 órától „Bibliai Esték” sorozatot indítunk.

Településünkön élő, dolgozó, látogatásra, pihenésre betérő keresztény testvéreinket szeretettel várjuk Szentmisére!

Egyházmegyénk hitéletéről olvashatnak a: <http://www.szfvvar.katolikus.hu>, valamint a <http://www.szfvvar.katolikuscsaladok.hu> honlapokon. **Klikkeljen rá Ön is / és Te is! Térjen / Térj be hozzánk, mert a hang Önkéért / Érted is szól!**

Herceghalom Fióliája Lányi István

## ANYAKÖNYVI HÍREK

**MEGSZÜLETTEK**

Molnár Csaba és Zelenák Zsuzsanna kislánya

**Molnár Anna**

Antal Szabolcs és Fekete Judit kislánya

**Antal Ágoston**

Bakai Csaba és Antal Judit kislánya

**Bakai Léna Kinga**

Jávorszki Árpád és Bor Mariann kislánya

**Jávorszki Biborka**

Szabó László és Törös Krisztina kislánya

**Szabó Törös Kende**

Sulymosi Norbert és Páll Szandra kislánya

**Sulymosi Lilla**

Rojik Zoltán és Hegedűs Enikő kislánya

**Rojik Liza**

**ISTEN ÉLTESSE ŐKET SOKÁIG!**

**ELHUNYT**

**Gündert György, 1936. NYUGODJON BÉKÉBEN!**



A mosoly a legnagyobb műalkotás.

Biatorbágy szívében csúcstechnológiával felszerelt fogászati rendelőkben várjuk kedves meglévő és leendő pácienseinket előzetesen megbeszélt időpontban.

HÉTFŐTŐL-PÉNTEKIG

...felnőtt és gyermekfogászat, fogfehérítés, digitális röntgen, implantáció, parodontológia...  
Ingyenes konzultáció.

ÚJ SZOLGÁLTATÁSUNK: PANORÁMARÖNTGEN, GYERMEK/FELNÖTT FOGSZABÁLYOZÁS!!!

További információkat szolgáltatásainkról és rólunk honlapunkon talál.

Keressen minket bizalommal a **facebook** -on is.

Cím: 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7  
Tel: +36-23/310-455; +36-20-584-47-75  
Honlap: [www.fogart.hu](http://www.fogart.hu)  
E-mail: [info@fogart.hu](mailto:info@fogart.hu)



www.fogart.hu

# Kézműves-, Hobby-, Művészeti-, Kiállítás

## HERCEGHALOM



**2013. szeptember 21. 10.00 órától**

### Kedves hobbiújtók, kézművesek és művészek!

**2013. szeptember 21-én szombaton**, Herceghalom Önkormányzata ismét megrendezi a nagyszerű „Hobby, Kézműves és Művészeti Kiállítás”, amelyre szeretettel meghívjuk Önöket.

Ebben az évben egynaposra tervezzük a rendezvényt. A vásár és a színes programok szombaton reggel 10.00 órától látogathatók.

A sátrak és a hely természetesen ugyanúgy, mint tavaly, ingyenesen állnak a rendelkezésükre.

Aki részt kíván venni, kérjük, hogy a jelentkezési lapot illetve a kérdőívet szíveskedjen kitöltve és aláírva visszajuttatni a szervezőkhöz. Amennyiben teheti, visszajelzését rövid időn belül, de mindenképpen augusztus 20-a előtt kérjük. A határidő betartására felhívjuk a figyelmét. Jegyzetelési lap igényelhető Herceghalom Önkormányzatának ügyfélszolgálatától (Gesztenyés út 13.), vagy interneten a [galaikat@freemail.hu](mailto:galaikat@freemail.hu) internetes címen, illetve az újság mellékleteként is megtalálják.

### Várjuk jelentkezését!

A szeptember 21-i rendezvény programjai még szervezés alatt vannak. Már biztos, hogy ezen a napon lesz Herceghalomban a II. Old-

Motors Veterán Motoros találkozó és túraversenyt. A színpadi programokban hallhatják többek között a TanáRock Zenekart, a Kuzmix-Duót és fellép a „Luxemburg Rádió” – rock and roll zenekar. Mindenkit szeretettel vár

*Herceghalom Község Önkormányzata*

